

GEMÜ 514, 530, 532, 534, 550, 554

Переделка стандартных клапанов в регулирующие клапаны

RU

Руководство по монтажу



Все права, включая авторские права или права на интеллектуальную собственность, защищены.

Сохраните документ для дальнейшего применения.

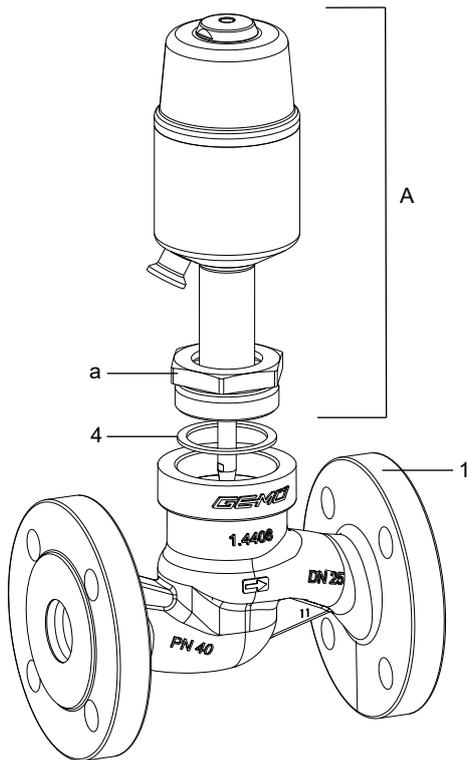
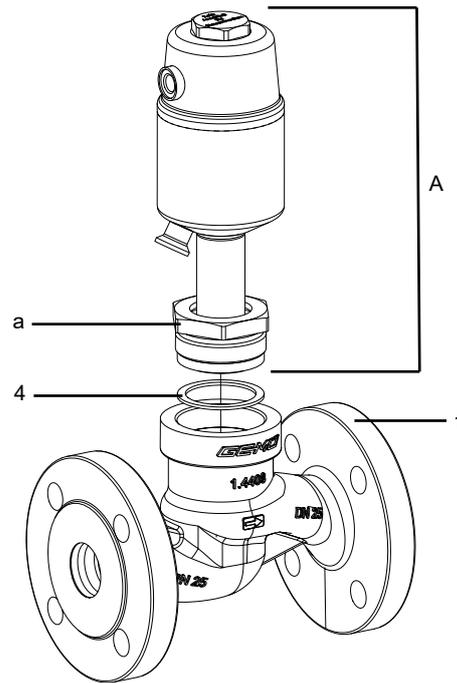
© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
22.11.2018

Содержание

1	Демонтаж	4
1.1	Демонтаж привода с корпуса клапана	4
1.1.1	Функция управления 1 DN 15-50	4
1.1.2	Функция управления 2 / функция управления 3 DN 15-50	4
1.1.3	Функция управления 1 DN 65-100	5
1.1.4	Функция управления 2 / функция управления 3 DN 65-100	5
1.2	Изображение в разобранном виде	6
1.3	Монтаж/замена шарового регулирующего плунжера	6
2	Монтаж привода	7
2.1	DN 15-50	7
2.2	DN 65-100	7

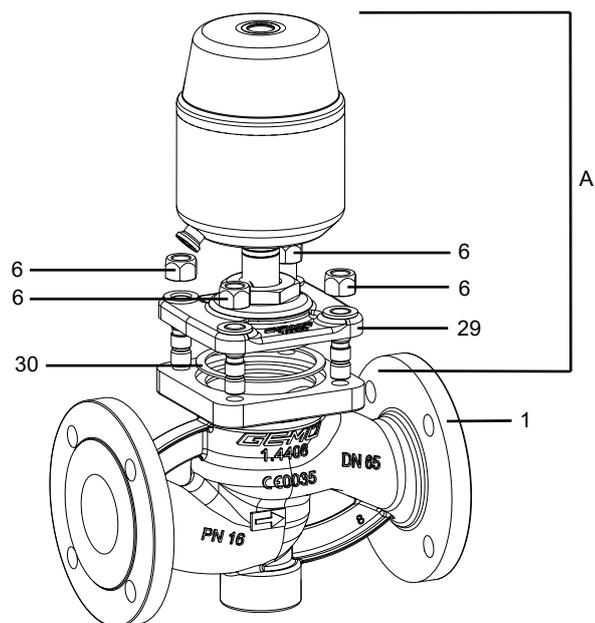
1 Демонтаж**1.1 Демонтаж привода с корпуса клапана****1.1.1 Функция управления 1 DN 15-50****ПРИМЕЧАНИЕ****Важно:**

- После демонтажа очистить все детали (не повредить их при этом). Проверить детали на отсутствие повреждений, при необходимости заменить (использовать только фирменные детали GEMÜ).

**1.1.2 Функция управления 2 / функция управления 3 DN 15-50**

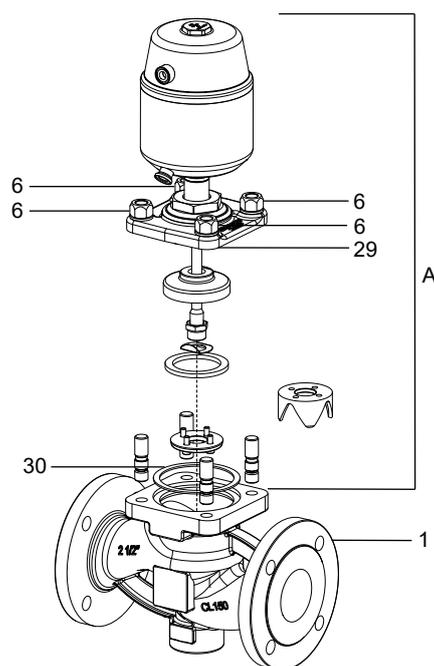
1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Отвернуть накидную гайку **a**.
3. Снять привод **A** с корпуса клапана **1**.
4. Отсоединить привод **A** от трубопроводов управляющей среды.
5. Извлечь уплотнительное кольцо **4**.

1.1.3 Функция управления 1 DN 65-100

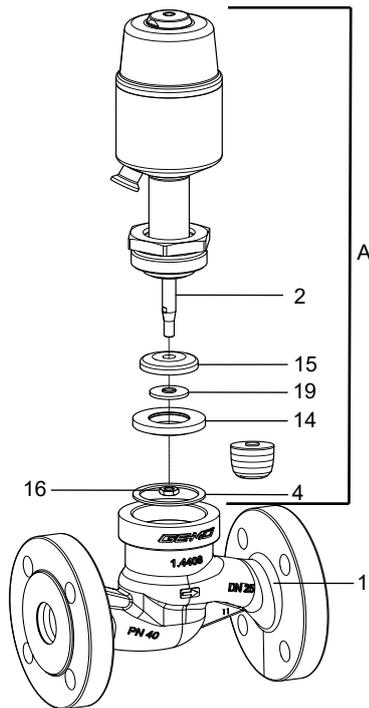


1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Отвернуть шестигранные гайки **6**.
3. Снять привод **A** и фланец **29** с корпуса клапана **1**.
4. Отсоединить привод **A** от трубопроводов управляющей среды.
5. Извлечь уплотнительное кольцо **30**.

1.1.4 Функция управления 2 / функция управления 3 DN 65-100



1.2 Изображение в разобранном виде



1.3 Монтаж/замена шарового регулирующего плунжера

⚠ ОСТОРОЖНО



Горячие поверхности!

- ▶ Опасность получения ожогов!
- Использовать подходящие средства индивидуальной защиты.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ▶ Порядок замены с использованием комплекта запасных деталей одинаковый для всех функций управления.

1. Демонтировать привод **A** (см. главу «Демонтаж привода с корпуса клапана»).
2. Нагреть тарельчатую шайбу / шаровый регулирующий плунжер **19** прим. до 180 °С.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ▶ При нагревании легче отсоединяется средство от самоотвинчивания.

3. Отвернуть тарельчатую шайбу / шаровый регулирующий плунжер **19** подходящим инструментом.
4. Извлечь уплотнение седла **14**.
5. Очистить все детали, не допуская при этом царапин и повреждений.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ▶ При замене деталей обратить внимание на то, чтобы использовался подходящий комплект запасных деталей, соответствующий конструктивному размеру.

6. Вложить новое уплотнение седла **14** в головку клапана **15**.
7. Нанести на резьбу головки клапана **15** подходящее средство от самоотвинчивания.
8. Надеть тарельчатую шайбу / шаровый регулирующий плунжер **19** на шпindel **2** (придерживать шпindel **2** подходящим инструментом, который не повредит его поверхность) и затянуть.
9. Вставить новое уплотнительное кольцо **4** в корпус клапана **1**.
10. Установить привод **A**.

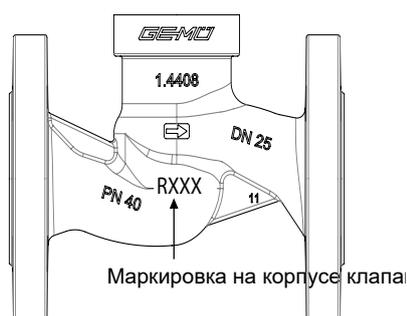
2 Монтаж привода

⚠ ОСТОРОЖНО



Правильная комбинация привода и корпуса клапана!

- ▶ Повреждение привода и корпуса клапана.
- При использовании регулирующих клапанов с уменьшенным седлом клапана необходимо следить за правильным сочетанием привода и корпуса клапана.
- Сравнить заводскую табличку привода с маркировкой на корпусе клапана.



Заводская табличка привода	Маркировка на корпусе клапана
RAxxx ¹⁾	R002
RBxxx ¹⁾	R004
RCxxx ¹⁾	R006
RDxxx	R008
RExxx	R010
RFxxx	R012
RGxxx	R015
RHxxx	R020
RJxxx	R025
RKxxx	R032
RMxxx	R040

1) Не заменять уплотнение седла (игольчатый регулирующий плунжер)

Таблица 1

При использовании клапанов с уменьшенным седлом клапана (см. в таблице 1) необходимо обратить внимание на уплотнение седла в комплекте запасных деталей.

Пример:

Клапан: 530 15D1137 51 2G1 RD303

Комплект запасных деталей: 530 15SVS 5 2xx RDxx

2.1 DN 15-50

1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Привод поворачивается в диапазоне 360°. Направление соединений управляющей среды — произвольное.
3. Смазать резьбу накидной гайки **a** подходящей смазкой.
4. Установить привод **A** на корпус клапана **1** под углом прим. 90° к конечному положению соединений для управляющей среды и завернуть от руки вместе с накидной гайкой **a**.
5. Затянуть накидную гайку **a** привода гаечным ключом (крутящие моменты см. в таблице ниже). При этом возможно повернуть привод примерно прим. на 90° по часовой стрелке до требуемого положения.
6. Установить привод **A** в положение «закрыто», проверить полностью собранный клапан на герметичность и правильность функционирования.

Номинальный размер	Размер привода	Крутящие моменты [Н·м]
DN 15	1G / 1M / 2G / 2M	90
DN 20	1G / 1M / 2G / 2M / 3G / 3M	100
DN 25	2G / 2M / 3G / 3M / 4G	120
DN 32	2G / 3G / 3M / 4G / 5G	120
DN 40	3G / 3M / 4G / 5G	150
DN 50	3G / 3M / 4G / 5G	200

Таблица 2

2.2 DN 65-100

Наименование деталей см. в руководстве по эксплуатации седельного клапана 530, вид в разрезе на с. 19.

1. Установить привод **A** в положение «открыто».
2. Вложить уплотнительное кольцо **30** в корпус клапана **1**.
3. Установить привод **A** и фланец **29** на корпус клапана **1** под углом прим. 90° к конечному положению соединений для управляющей среды.
4. Следите за тем, чтобы отверстия в фланце **29** и в корпусе клапана **1** совпадали.
5. Затянуть шестигранные гайки **6** в перекрестном порядке.
6. Установить привод **A** в положение «закрыто».
7. Проверить полностью собранный клапан на герметичность и правильность функционирования.



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Тел. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com

11.2018 | 88605983

